

# Long Day's Journey into Night



## LONG DAY'S JOURNEY INTO NIGHT EUGENE O'NEILL

[Long Day's Journey into Night 下载链接1](#)

著者:Eugene O'Neill

出版者:Yale University Press

出版时间:1962-09-10

装帧:Paperback

isbn:9780300046014

Eugene O'Neill's autobiographical play *Long Day's Journey into Night* is regarded as his finest work. First published by Yale University Press in 1956, it won the Pulitzer Prize in 1957 and has since sold more than one million copies. This edition, which includes a new foreword by Harold Bloom, coincides with a new production of the play starring Brian Dennehy, which opens in Chicago in January 2002 and in New York in April.

作者介绍:

尤金·奥尼尔 Eugene O' Neill

(1888-1953)，美国剧作家，生于纽约一个演员家庭，幼年随父亲的剧团走南闯北，漂泊无定。1912年患肺结核住院期间，研读了自古希腊以来的戏剧经典作品，并开始戏剧创作。一生创作独幕剧21部，多幕剧28部。四次获普利策奖，并获得1936年诺贝尔文学奖。奥尼尔的戏剧师承斯特林堡和易卜生的艺术风格，被誉为是“一位土生土长的悲剧拓荒者，不仅可以跟易卜生、斯特林堡和萧伯纳相媲美，而且可以跟埃斯库罗斯、欧里庇得斯和莎士比亚相媲美”。他最关注的主题，是外在压力下人性的扭曲和人格分裂的过程。他的大量作品既烙下了现代各种心理分析学(尤其是弗洛伊德主义)的印记，又沉重地渗透着古希腊的悲剧意识。

译者 乔志高 George Kao

(1912-2008)，原名高克毅，祖籍江苏。1912年生于美国密歇根州。毕业于燕京大学，并获得美国密苏里大学新闻学院硕士、哥伦比亚大学国际关系硕士。1973年与宋淇共同创办英文《译丛》(Renditions)杂志，向全世界介绍中文文学。

目录:

[Long Day's Journey into Night\\_下载链接1](#)

标签

EugeneO'Neill

戏剧

美国文学

drama

外国文学

美国戏剧

美国

英文原版

## 评论

I would have been much more successful as a seagull or a fish. As it is, I will always be a stranger who never feels at home, who does not really want and is not really wanted, who can never belong, who must always be a little in love with death!

-----  
大二時最愛不釋手的劇本～

-----  
大一时看的。百感交集啊……

-----  
一开始读觉得好难看就算是jessicaLange演也不想买票。但是越后面越好看。最后一幕太精彩啦。期待活人版 #最近一直在读中学生必读书

-----  
EMOTIONAL.今年读过最好的剧。

-----  
得逼得逼得逼得。。。。

-----  
伟大

Look in my face. My name is Might-Have-Been. I am also called No More, Too Late, Farewell.

-----  
Mad Scene, enter Ophelia.

-----  
Hypersensitivity kills

-----  
1989

-----  
太绝望了，除了互相伤害没有解决任何问题……from bad to worse.  
铁叔演这样一个财迷真是很难接受

-----  
居然不小心看了诺贝尔文学奖得主的文。。怨念不断发酵散发着甜腻和酒精味的腐烂中的家庭。。疯狂的互相怨恨指责的背后是无法割裂的爱。。那些疯狂我都理解，那些爱我都无法理解，但还是很高兴有人即便如此还是相信爱。。铁叔演这个角色很合适，至少外表合适>

-----  
尤金最好的回归。

-----  
所有的东西看起来、听起来都是那么不真实。一切都是无关紧要的。我所希望的一一就是独自一人生活在另一个世界里，在那里所有的真实都是不真实的，生命本身是隐藏起来的

-----  
Another tortured soul/ who wrote /only to heal.

-----  
深情

过分坦白，尤其在家人之间并没有什么好处。对这份人生失望了就拼命记起过去自己尚有选择时那份人生的好来

Look in my face. My name is Might-Have-Been. I am also called No More, Too Late, Farewell.

一家人一天内的故事，驶向黑夜的漫长旅程。夭折的孩子叫Eugene。希望没有了，发生了的事都发生了，一路上莫名其妙的走失了，丢了，摔倒了，哭了，不知道身在何方，不知道如何到了这个地方，不知道自己怎么就成了这样。生活赢了。

最有名的戏之一，但并不是我最佩服的一部，the lavishing on Edmund is too self-indulgent，第四幕Edmund和父亲夜谈那段长了。自传性质的人物奥尼尔也不是第一次写，Ah! Wilderness和Beyond the Horizon里都有，但都没有出戏的感觉，这里面的Edmund却有。

[Long Day's Journey into Night 下载链接1](#)

## 书评

记不清我读了多少遍Long Day's Journey into Night了搜集译本中，目前手上译本不多  
1.<http://www.douban.com/subject/2076853/> 人民文学出版社 欧阳基  
2.<http://www.douban.com/subject/1875715/> 人民文学出版社 还是欧阳基 Long Day在第五本里 3.<http://www.douban.com/subject...>

这是一群活在雾中的人，这是一个活在雾中的家庭，前路漫漫他们看不到出路，爱恨茫茫他们无所适从。对尤金·奥尼尔来说，写作《长昏的安魂曲》是一个漫长的旅程，尤金·奥尼尔，他用血，用泪水刻出了这记忆的残片，灵魂的残章；尤金·奥尼尔，他用他天才的双手搅动起来的这雾， ...

我生命中最美丽的春天——在我成为修女之前 在我拥有优雅双手之时  
遇到了最亲爱的你 要爱的，现在，我坐立难安 我的健康随着漂泊从体内迁移  
请不要责备 当我如此痛苦地掩饰 阴影依然深深映照在眼光中  
我害怕独自静静地聆听过去的幸福 它们还有多少时日可追忆 当躯壳盛满，陷入...

-----

她曾是无数那样的女孩中最普通的一个。家世清白，受过良好的教育，有教养的女孩子。和其他这样的女孩一起，在与世隔绝的修道院中安静地萌芽，生长，绽放成一朵纯白的百合花。和其他这样的女孩一样，她也曾经有无数遥不可及的单纯的梦想，修女，钢琴师，闪亮纯净地犹如夜...

-----

很久没有这么“爱不释手”地读完一本书了。完美的剧作和完美的译本。《长昼的安魂曲》那么直接地把人心里见不得光的恶念放到台面上来，逼着读者也一起去面对它们，才最终达到了直击灵魂的效果。整部戏描写了“生活在雾中”的一家四口：母亲麦瑞是“一个追索着过去的幽灵”；父...

-----

好是好，就是感觉有点过时。最要命的是剧中人面临的问题，在今天的读者看来，已经算不上太惨了，不是说他们家的事不值得人同情，如果身边有这样一家人，我当然也同情他们的不幸，但是作为文艺作品，我们实在看过太多更狗血、更揪心的家庭悲剧了，像美剧《无耻之徒》里随便拿出...

-----

For Carlotta, on our 12th Wedding Anniversary Dearest: I give you the original script of this play of old sorrow, written in tears and blood. A sadly inappropriate gift, it would seem, for a day celebrating happiness. But you will understand. I mean it as ...

-----

喜欢这出戏，不是因为尤金，是因为徐钺。我读这本书，是徐钺的序言开始。这是一个有信仰的人。我见过他的文字，我读他的诗。他的所作所为我看到自己的影子。因为这样一本书，我记得了这个名字。我在等待着。我相信许多年以后会再遇见他。

-----

同为女人，对玛丽的一生深表无奈。那时，还年轻漂亮、充满活力的玛丽与男演员蒂龙一见钟情，步入婚姻。但是，婚后的生活是不停地漂泊，无法陪伴子女。丈夫的吝啬、女儿的夭折、长子的颓废和次子的病痛，生活的琐碎及家庭感的失落折磨着玛丽的身心。她恨他们，却也爱他们，复杂...

我是很想给《进入黑夜的漫长旅程》写一篇书评的，因为这个剧本几乎就是尤金的家庭自传，这非常吸引我，母亲因意外吸毒，父亲是吝啬鬼，哥哥不误正业是个酒鬼，自己有痨病，而且因打架被学校开除，泡妓院，喝酒，浪荡的过着日子，父母亲人之间缺少相互体谅，相爱相杀，爱恨纠缠...

-----

这是一本很现实的书，读后不禁脊背发凉，这就是生活啊，不是吗？一开始的时候一家人大清早的吵吵闹闹令我困惑，当时还在头疼这又是一部东扯一句西扯一句的文艺范儿的剧本。慢慢深入之后，我开始享受，开始沉浸在故事里。这是一个精彩的故事，或者说，是一本描述的很真实的自传...



我想大概他一生的遭遇使他不得不如此，他自己也没办法。人生在世就是如此，有什么倒霉的事自己也毫无办法。有时候，倒霉的事发生了自己还莫名其妙，可是等到发生之后，你就不得不跟着做别的事。一误再误，弄到最后全盘错误，什么事都不是你心里所要做的，一辈子也回不...

-----

尤金·奥尼尔这部媲美《俄狄浦斯王》与《李尔王》的四幕剧《长夜漫漫路迢迢》以自传的形式向世人展示了他隐秘的生活，这位四次获得普利策奖、美国唯一荣获诺贝尔文学奖的剧作家以近乎白描的方式向人们讲述了一家四口在茫茫前途中，面对的永远是漫漫长夜，无法改变又无法逃出的...

-----

《长夜漫漫路迢迢》是一本好书，一部好剧。

玛丽（母亲）在吗啡的诱使下，自述着少女时期从修道院的虔诚到与蒂龙（父亲）的一见钟情，「她在忧伤、迷茫中两眼直视着前方。蒂龙坐在椅子上局促不安。弟弟（小儿子埃德）和杰米（大儿子）始终一动也不动。」剧终合书，我唏嘘不...

高中时读的这本书，这本融合了血与热泪，灵魂的翻滚与煎熬的书。

作者译得很好，我是指他把自己融入到了这本书里。

推荐与陀思妥耶夫斯的《罪与罚》一块看。

我们的潜意识，我们的灵魂带给我们的是什么呢？

---

Long day's journey into night

是一部伟大的悲剧。很佩服EUGENE的勇气，能这样坦白的去回顾痛苦的过去。这一家四口又爱又恨。强烈的情感使他们逃避现实，逃避自己，逃避过失。但却总不免要提起过去。揭开伤疤，每个人都在以伤害他人的方式来得到自我满足，或者自我认同。MARRY...

---

[Long Day's Journey into Night 下载链接1](#)